

Belleville

BELLE ET REBELLE



coccinellefilms

Ostbarthauser Straße 1 . 33829 Borgholzhausen . Deutschland
Tel 49 173 7010569 . box@coccinelle-films.com

idéaleaudience

6, rue de l'Agent Bailly . 75009 Paris . France
Tél 33 1 53 20 14 00 . Fax 33 1 53 20 14 01 . ideale@ideale-audience.fr

Belleville

BELLE ET REBELLE

DCP, s/w, 98 min, 1:2,35 (cinemascope), Dolby SRD, © 2021
Produzenten: DANIELA ABKE : PIERRE-OLIVIER BARDET

Synopsis

Paris, Belleville: ein letztes Café Musette. Charmant, bezaubernd, eigenwillig, wie die sechs Charaktere, deren Wege sich hier kreuzen. Reale Poesie und populäres Chanson. Unbeugsam, unbändig, zeitlos. Französische Geschichte, die trotz und fortbesteht. Anhand einer Straßenecke portraitiert der Film ein Quartier, das dem Fremden ein Zuhause geworden ist. Geprägt von den Migrationen der letzten Jahrhunderte, von Handwerk und Revolte, singt uns Belleville seine Lieder von Liebe und Kampf. Fotografie in schwarz/weiß. Bilder wie ein Chanson.

Belleville belle et rebelle portraitiert sechs außergewöhnliche Bewohner von Belleville, dem Pariser Einwandererviertel *par excellence*. Die Stammgäste des VIEUX BELLEVILLE – charmant und eigenwillig – tragen den Film ähnlich wie im französischen *film choral*: Joseph, Cafébesitzer und Chronist; Minelle, Sängerin und Akkordeonistin mit ansteckender Energie; Robert Bober, Regieassistent von Truffaut, Schriftsteller, Fotograf und Filmemacher. Riton la Manivelle, Bariton und Drehorgelspieler; Steven, schottischer Bistro- und Wandmaler. Und Lucio Urtubia, Maurer, Baske und Anarchist, von Interpol gesuchter Scheckfälscher, der heute das Kulturzentrum ESPACE LOUISE MICHEL leitet.

LE VIEUX BELLEVILLE ist ein *lieu authentique*, aus Mode und Zeit gefallen. Tief verwurzelt in der französischen Seele lockt diese Kultur Neugierige aus aller Welt, um Lieder von Fréhel, Piaf und Gainsbourg zu singen, zu tanzen und die ewig moderne Idee von Brüderlichkeit zu teilen. Diese Chansons repräsentieren den Sinkstoff des Lebens, eine Essenz, die von Revolution, Aufstand, Weltkriegen, dem Mai 1968, von Liebe und Leidenschaft erzählt. Aber was macht ein gutes Chanson aus? Jeanne Moreau: „Die Energie. Es ist eine unmittelbare Empfindung, wie eine Erschütterung. Die Idee muss auf ein Gefühl treffen.“

Belleville belle et rebelle, ein weiteres Juwel der Regisseurin Daniela Abke, erzählt von einer verborgenen Seite Frankreichs. *La France caché*, jenseits der Gelbwesten, dort, wo die Gesellschaft im Innersten zusammenhält.

Ein Film über Zivilcourage, Kultur und politische Einmischung – belle et rebelle.

Belleville

BELLE ET REBELLE

DCP, s/w, 98 min, 1:2,35 (cinemascope), Dolby SRD, © 2021
Produzenten: DANIELA ABKE : PIERRE-OLIVIER BARDET

Stab

Buch/Regie:	DANIELA ABKE
Bildgestaltung:	ISABELLE CASEZ
Toningenieur:	YOLANDE DECARSIN
Montage:	SEBASTIAN WINKELS – DANIELA ABKE
Sounddesign:	ALEXANDER BUCK
Mischung:	GREGOR BONSE
Colorgrading:	PETRA LISSON
Koproduzent:	PIERRE-OLIVIER BARDET / Idéale Audience
Produzent:	DANIELA ABKE / Coccinelle Films

Technische Angaben

Aufnahmeformat:	5K RED Dragon
Vorführformat:	DCP 2K
	schwarz/weiss
Laufzeit:	98 min
Leinwandformat	1:2,35 (cinemascope)
Tonformat:	Dolby SRD
Originalsprache:	Französisch
Untertitel:	Deutsch / Englisch
Produktionsland:	Deutschland / Frankreich
Fertigstellung:	2021

Daniela Abke, Bio-/Filmographie

Daniela Abke wurde in Versmold in Westfalen geboren. Nach einer Ausbildung zur Industriekauffrau studierte sie Musik und Kunst an der Universität Oldenburg. Als Stipendiatin des DAAD (Deutscher Akademischer Austausch Dienst) setzte sie ihre künstlerische Arbeit im Bereich Film in Paris fort. 2006/2007 ist sie *Artist in Residence* an der Cité Internationale des Arts in Paris. 2008 absolvierte sie ein Postgraduierten Studium an der Kunsthochschule für Medien Köln mit Auszeichnung.

Sie arbeitet als unabhängige Filmemacherin und zeichnet als Regisseurin, Produzentin und Editorin für eine Reihe mehrfach ausgezeichneten Filme verantwortlich. Sie lebt in Bielefeld und Paris.



- 2022 **SCIENCE CITY JENA** (AT) - in Produktion -
(Produktion / Buch / Regie / Montage)
Dokumentarfilm, 5K/DCP, color, D

- 2021 **BELLEVILLE, BELLE ET REBELLE**
(Produktion / Buch / Regie / Montage)
Dokumentarfilm, 5K/DCP, schwarz/weiss, 98 min, D / F

- 2013 **LA PIONNIÈRE** [THE PIONEER]
(Produktion / Buch / Regie / Montage)
Dokumentarfilm, 35mm, schwarz/weiss, 13 min, D

Festivals und Preise: Rotterdam International Film Festival, Edinburgh International Film Festival, Sydney Film Festival, Grimstad Norwegian Short Film Festival, Shenzhen *KingBonn* China International New Media Shorts Festival, Rio de Janeiro *Femina* International Women's Film Festival, Telluride Film Festival, Drama International Short Film Festival, Cambridge Film Festival, Münster Filmfestival, Jihlava International Documentary Film Festival, Braunschweig Internationales Filmfest, Frankfurt am Main *Alice Guy Retrospektive* Deutsches Filmmuseum, Kasseler Dokumentarfilm- und Videofest, Ozu Film Festival Italien, Teheran Cinema Verité Iran International Documentary Film Festival, Sydney *Flickerfest* International Short Film Festival, Toronto *Hot Docs* Canadian International Documentary Festival, **Bester Dokumentarfilm – Porto Black & White International Audiovisual Festival**, Melbourne International Film Festival, Goyang *DMZ Docs* South Korea International Documentary Film Festival, **FBW Prädikat: besonders wertvoll**

- 2011 **FINISTÈRE**
(Produktion / Buch / Regie / Ton / Montage)
Cine-Haiku, 35mm, color, 4 min

- 2008 **TOMORROW-YEAH!**
 (Produktion / Buch / Regie / Montage)
 Dokumentarfilm, 35mm, schwarz/weiß, 13 min, D
Festivals und Preise: Uppsala International Short Film Festival, Leipziger Internationales Festival für Dokumentar- und Animationsfilm, Braunschweig Internationales Filmfest, Regensburger Kurzfilmwoche, **Lobende Erwähnung BMW Group Förderpreis Schnitt – Köln Forum für Filmschnitt und Montagekunst Film+08**, London *Birds Eye View* Film Festival, Aubagne International Film Festival, Landshuter Kurzfilmfestival, **Großer Preis des Festivals and Bester Dokumentarfilm – Porto Black & White International Audiovisual Festival, Osnabrück European Media Art Festival**, Gyor *Mediawave* International Film and Music Festival, Barcelona *Loop* Videoart Festival, Grimstad Norwegian Short Film Festival, Münster Filmfestival, Wiesbaden *Exground* Filmfest, Bochum *Blicke* Filmfestival of the Ruhr Area, Évora *Fike* International Short Film Festival, Lodz *Plus Camerimage* International Film Festival of the Art of Cinematography, Clermont-Ferrand International Short Film Festival, San Sebastian Tabakalera International Contemporary Culture Centre, Bratislava *Early Melons* International Student Film Festival, Ann Arbor Film Festival, Zabok Tabor Film Festival, Duisburger Filmwoche – *doxs!*, Black Maria Film and Video Festival, Barcelona *Mecal* International Short Film Festival, Clermont-Ferrand *Traces de Vies* Documentary Film Festival, **FBW Prädikat: besonders wertvoll**
- 2003 **SCHNEEWEISS**
 (Produktion / Buch / Regie / Montage – gemeinsam mit Dorothee Brüwer)
 Dokumentarfilm, 35 mm, color, 15 min, D
Festivals und Preise: Rotterdam International Film Festival, Huesca Festival de Cine, Oldenburg International Film Festival, Kasseler Dokumentarfilm- und Videofest, Bilbao International Festival of Documentary and Short Film, Cracow *Etiuda* International Film Festival, Dhaka International Short and Independent Film Festival, Taipei *Golden Lion* International Student Film Festival, Rouen Nordic Film Festival, Bergamo International Film Festival, **Vladana Tercová Preis – Pisek International Student Film Festival**, Stuttgarter Filmwinter, **FBW Prädikat: wertvoll**
- 1999 **GO TO SHANGHAI**
 (Produktion / Buch / Regie / Montage – gemeinsam mit Dorothee Brüwer)
 Dokumentarfilm, 35 mm, schwarz/weiß, 15 min, D
 Kinostart: 19. Juli 2001 / Ausstrahlung ARTE: 13. Mai 2002
Festivals und Preise: Berlin Internationale Filmfestspiele, **Bester Deutscher Kurzfilm Preis der deutschen Filmkritik – Oberhausen Internationale Kurzfilmtage**, Emden Internationales Filmfest, Potsdam Internationales Filmfest, Hamburg Internationales Filmfest, Teheran International Short Film Festival of Iranian Young Cinema Society, Antalya *Golden Orange* International Short Film and Video Festival, Münster Filmfestival, Manchester *Kinofilm* International Short Film & Video Festival, Verdener Kurzfilm Festival, Braunschweig Filmfest, Kasseler Dokumentarfilm- und Videofest, Bilbao International Festival of Documentary and Short Film, Barcelona *L'Alternativa* Independent Film Festival, Madrid Experimental Cinema Week, **Bester Dokumentar Kurzfilm – Aubagne Méridiens International Short Film Festival**, *Milan Filmmaker* Film Festival, Stuttgarter Filmwinter, Turin *BIG 2000* Biennial of Emerging Artists, Paris Cinema International Film Festival, **Niedersächsischer Förderpreis Film, Nominierung Deutscher Kurzfilmpreis, FBW Prädikat: wertvoll**

Idéale Audience, Pierre-Olivier Bardet, Selected Filmography

Idéale Audience is a production company that was founded in 1990 by Pierre-Olivier Bardet and Hélène Le Coeur.

Whether producing for the cinema or television, documentary or fictional films, Idéale Audience considers each new production as a film in its own right, unique, original, irrespective of format.

The Idéale Audience philosophy is like that of a small publishing house, with strong, long-term ties with the authors and film directors of the works it produces.

Johan van der Keuken, Frederick Wiseman, Alexandre Sokourov, Frédéric Mitterrand, Bruno Monsaingeon, Benoît Jacquot, Gérard Caillat, Daniel Rosenfeld, Silvina Landsmann, Wang Bing, Albert Serra are among our regular partners. Idéale Audience also supports many directors' first films. Stéphanie Argerich, Laetitia Carton, François-Xavier Destors, Marie Thomas Penette, Claudia Marschal all made their first full-length documentary with us.

The Idéale Audience team are music lovers, and have spent time with some of the finest artists in the classical music world. Yehudi Menuhin, Sviatoslav Richter, Dietrich Fischer Dieskau, Martha Argerich, Stephen Kovacevitch, Piotr Anderszewski, Mathias Goerne and Grigory Sokolov have made a lasting mark on some of our more emblematic films.

International co-production is an integral part of our production policy. Producers from the UK, Germany, Switzerland, Canada, Belgium, Italy, Spain, the Netherlands, Poland, Israel, and Argentina have been associated with numerous films in the Idéale Audience catalogue, a catalogue which now includes over 200 films, all distributed internationally by loyal partner-distributors.

Based in Paris, at 6, rue de l'Agent Bailly for nearly 25 years, the Idéale Audience team continues to serve films, authors and artists, who are their very *raison d'être*.

French seen by..., 1989

David Lynch, Andrej Wajda,
Werner Herzog, Jean-Luc Godard,
Luigi Comencini

Death in the Seine, 1989

Directed by Peter Greenaway

Madame Butterfly, 1995

From Puccini's opera
Directed by Frédéric Mitterrand
Distribution France: Les Films
du Losange
Distribution intl: EuroArts Music Intl

Yehudi Menuhin, the Violon of the century, 1995

Directed by Bruno Monsaingeon
Distribution intl: EuroArts Music Intl

The Fashioning of the Western Man, 1996

Directed by Gérard Caillat
Based on Pierre Legendre's writings
Distribution Intl: Doc & Films

La Comédie Française, 1996

Directed by Frederick Wiseman
Distribution intl: Doc & Films

Richter The Enigma, 1997

Directed by Bruno Monsaingeon
Distribution intl: EuroArts Music Intl

ENA, the Mirror of a Nation, 1999

Directed by Gérard Caillat
Based on Pierre Legendre's writings
Distribution intl: Doc & Films

The Tour Operators, 2001

Directed by Jean Christophe Rosé
Distribution intl: Doc & Films

Elegy of voyage, 2001
Directed by Alexandre Sokourov
Distribution intl: Doc & Films

The last Letter, 2002
Directed by Frederick Wiseman
Distribution France: Ad Vitam
Distribution intl: Doc & Films

Martha Argerich, Evening Talks, 2002
Directed by Georges Gachot
Distribution intl: EuroArts Music Intl

Hoover Street Revival, 2002
Directed by Sophie Fiennes
Distribution intl: Doc & Films

Ribatz, Ribatz, the grain of time, 2003
Directed by Marie-Hélène Rebois
Distribution intl: Doc & Films

Poligono Sur, L'Art de Las Tres Mil, 2004
Directed by Dominique Abel
Distribution France: Epicentre Films
Distribution intl: First Hand Films

Maria Bethânia, musica e perfume, 2006
Directed by Georges Gachot
Distribution France: Les Films du paradoxe
Distribution intl: Doc & Films

The Magic Flute, 2006
D'après l'opéra de Mozart
Directed by Kenneth Branagh
Distribution France: Les Films du Losange
Distribution intl: Celluloid Dreams

Dominium Mundi, The Empire of Management, 2007
Directed by Gérard Caillat
Sur un texte inédit de Pierre Legendre
Distribution intl: Doc & Films

The Octopus, 2009
Directed by Laetitia Carton
Distribution intl: Doc & Films

La Danse, 2009
Directed by Frederick Wiseman
Distribution: Sophie Dulac
Distribution intl: Doc & Films

Werther, 2010
Mise en scène: Benoît Jacquot
Réalisation: Benoît Jacquot & Louise Narboni
Distribution intl: EuroArts Music Intl

Crazy Horse, 2011
Directed by Frederick Wiseman
Distribution France: Sophie Dulac
Distribution intl : Celluloid Dreams

Bloody Daughter, 2012
Directed by Stéphanie Argerich
Distribution intl: EuroArts Music Intl

Così fan tutte, 2013
Mise en scène: Michael Haneke
Directed by Hannes Rossacher
Distribution intl: EuroArts Music Intl & C-Major

National Gallery, 2014
Directed by Frederick Wiseman
Quinzaine des réalisateurs
Distribution France: Sophie Dulac
Distribution intl: Doc & Films

Francofonia, 2015
Directed by Alexandre Sokourov
Distribution France: Sophie Dulac
Distribution intl: Films Boutique

Stefan Zweig – Farewell to Europe, 2016
Directed by Maria Schrader
Distribution France: ARP sélection
Distribution intl: Films Distribution

The False Secrets, 2016
Directed by Luc Bondy
Distribution intl: Doc & Film

Mrs Fang, 2017
Directed by Wang Bing
Distribution France: Acacias
Distribution intl: Asian Shadows

Where are you, João Gilberto ? 2017
Directed by Georges Gachot
Distribution intl: Doc & Films

In Our Paradise, 2019
Directed by Claudia Marshal

The Audition, 2019
Directed by Ina Weisse
Distribution Intl: Les films du Losange

Liberté, 2019
Directed by Albert Serra
Distribution Intl: Sophie Dulac

Breaking the Silence, 2021
Directed by Silvina Landsmann

Eine deutsch-französische Koproduktion
gefördert von

CNC

FFA FILMFÖRDERUNGSANSTALT

FILM und MEDIENSTIFTUNG NRW



© 2021 Coccinelle Films – Idéale Audience